

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告 / 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Architectural Services Department 建築署					
N.I.	Two Secondary Schools at To Kwa Wan Reclamation (NSC) 土瓜灣填海區兩所中學 (指定分包商)	Sep 2001 2001年9月	B Group C 建築丙組	M2	Mr J BEVERIDGE 貝宏志先生 2867 3829
284EP	Primary School at Area 36, Fanling(NSC) 粉嶺第36區一所小學 (指定分包商)	Sep 2001 2001年9月	B Group C 建築丙組	M2	Mr J BEVERIDGE 貝宏志先生 2867 3829
239ES	One Secondary School at Area 36, Fanling (NSC) 粉嶺第36區一所中學 (指定分包商)	Sep 2001 2001年9月	B Group C 建築丙組	M2	Mr J BEVERIDGE 貝宏志先生 2867 3829
N.I.	Second Primary School at Area 36, Fanling (NSC) 粉嶺第36區第二所小學 (指定分包商)	Sep 2001 2001年9月	B Group C 建築丙組	M2	Mr J BEVERIDGE 貝宏志先生 2867 3829
Civil Engineering Department 土木工程署					
5001BX	Contract No. GE/2001/10 10-year Extended Landslip Preventive Measures Project, Phase 2, Package J - Landslip Preventive Works for Slopes in Hong Kong Island, Kowloon and the New Territories 合約編號 GE/2001/10 延續十年的防止山泥傾瀉計劃 第二期第J組 — 位於港島、九龍及新界的斜坡防止山泥傾瀉工程	May 200 2001年5月	LANP 斜坡/ 擋土牆的 防止山泥傾瀉/ 修補工程	M1	Mr K K S HO 何建生先生 2760 5811
5001BX	Contract No. GE/2001/09 10-year Extended Landslip Preventive Measures Project, Phase 2, Package D - Landslip Preventive Works for Slopes in Kowloon and the Northern New Territories 合約編號 GE/2001/09 延續十年的防止山泥傾瀉計劃 第二期第D組 — 位於九龍及新界北的斜坡防止山泥傾瀉工程	May 2001 2001年5月	LANP 斜坡/ 擋土牆的 防止山泥傾瀉/ 修補工程	M1	Mr W K Pun 潘偉強先生 2762 5444

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

APRIL 2001 TO SEPTEMBER 2001
2001年4月至2001年9月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告 / 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Civil Engineering Department 土木工程署					
5001BX	Contract No. GE/2001/11 10-year Extended Landslip Preventive Measures Project, Phase 1, Package G - Landslip Preventive Works for Slopes in Shatin 合約編號 GE/2001/11 延續十年的防止山泥傾瀉計劃 第一期第G組 — 位於沙田的斜坡防止山泥傾瀉工程	Jun 2001 2001 6月	LANP 斜坡/擋土牆的 防止山泥傾瀉/ 修補工程	M1	Dr R P MARTIN 馬耀添博士 2762 5466
5001BX	Contract No. GE/2001/21 10-year Extended Landslip Preventive Measures Project, Phase 2, Package M - Ground Investigation Works for Slopes in Tuen Mun 合約編號 GE/2001/21 延續十年的防止山泥傾瀉計劃 第二期第M組 — 位於屯門的斜坡勘探工程	Jun 2001 2001 6月	GROU Group II 現場勘探工程 第二組	M1	Mr W K Pun 潘偉強先生 2762 5444
5001BX	Contract No. GE/2001/22 10-year Extended Landslip Preventive Measures Project, Phase 2, Package N - Ground Investigation Works for Slopes in Hong Kong Island, Kowloon and the New Territories 合約編號 GE/2001/22 延續十年的防止山泥傾瀉計劃 第二期第N組 — 位於港島、九龍及新界的斜坡勘探工程	Jul 2001 2001 7月	GROU Group II 現場勘探工程 第二組	M1	Mr W K Pun 潘偉強先生 2762 5444
5001BX	Contract No. GE/2001/06 10-year Extended Landslip Preventive Measures Project, Phase 2, Package A - Landslip Preventive Works for Slopes in Lautau Island 合約編號 GE/2001/06 延續十年的防止山泥傾瀉計劃 第二期第A組 — 位於大嶼山的斜坡防止山泥傾瀉工程	Aug 2001 2001 8月	LANP 斜坡/擋土牆的 防止山泥傾瀉/ 修補工程	M1	Mr W K Pun 潘偉強先生 2762 5444



PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazette/ Inviting Tenders 憲報公告 / 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Civil Engineering Department 土木工程署					
5001BX	Contract No. GE/2001/27 10-year Extended Landslip Preventive Measures Project, Phase 2, Package G - Landslip Preventive Works for Slopes in Outlying Islands 合約編號 GE/2001/27 延續十年的防止山泥傾瀉計劃 第二期第G組 一 位於離島的斜坡防止山泥傾瀉工程	Aug 2001 2001 8月	LANP 斜坡/擋土牆的 防止山泥傾瀉/ 修補工程	M1	Dr R P MARTIN 馬耀添博士 2762 5466
5001BX	Contract No. GE/2001/04 10-year Extended Landslip Preventive Measures Project, Phase 2, Package C - Landslip Preventive Works for Slopes in Hong Kong Island 合約編號 GE/2001/04 延續十年的防止山泥傾瀉計劃 第二期第C組 一 位於港島的斜坡防止山泥傾瀉工程	Sep 2001 2001 9月	LANP 斜坡/擋土牆的 防止山泥傾瀉/ 修補工程	M1	Mr W K Pun 潘偉強先生 2762 5444
-	Geophysical Surveys (Term Contract) 地球物理測量 (定期合約)	Apr – May 2001 2001 4–5月	GROU PQ 場地勘探工程 預審投標資格	M1	Mr. S. K. WAI 衛樹基先生 2762 5347
-	Geophysical Surveys (Term Contract) 地球物理測量 (定期合約)	Jul – Aug 2001 2001 7–8月	GROU PQT 場地勘探工程 投標資格預審 合格的投標者	M1	Mr. S. K. WAI 衛樹基先生 2762 5347
-	Ground Investigation – Marine Works (Term Contract) 海洋場地勘探工程 (定期合約)	Sep 2001 2001 9月	GROU (Group II) ST 場地勘探工程 (第II組)甄選 招標	M1	Mr. S. H. W. Yeung 楊可為先生 2762 5463
Various 多項	GE/2001/12 Ground Investigation – Urban Area (Term Contract) 場地勘探 一 市區 (定期合約)	Jun 2001 2001 6月	GROU Group II 場地勘探工程 第II組	M1	Mr B N Leung 梁斌鰲先生 2716 8602
Various 多項	GE/2001/15 Laboratory Testing of Soil and Rock – Urban Area (Term Contract) 土壤及岩石試驗 一 市區 (定期合約)	Jun 2001 2001 6月	SOIL 土壤及岩石 試驗	M1	Mr W K Chung 鍾偉強先生 2305 1324

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

APRIL 2001 TO SEPTEMBER 2001
2001年4月至2001年9月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告 / 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Civil Engineering Department 土木工程署					
Various 多項	GE/2001/13 Ground Investigation – New Territories East (Term Contract) 場地勘探 – 新界東區 (定期合約)	Aug 2001 2001 8月	GROU Group II 場地勘探工程 第II組	M1	Mr B N Leung 梁斌鰲先生 2716 8602
Various 多項	GE/2001/14 Ground Investigation – New Territories West (Term Contract) 場地勘探 – 新界西區 (定期合約)	Aug 2001 2001 8月	GROU Group II 場地勘探工程 第II組	M1	Mr B N Leung 梁斌鰲先生 2716 8602
Various 多項	GE/2001/16 Laboratory Testing of Soil and Rock – New Territories (Term Contract) 土壤及岩石試驗 – 新界 (定期合約)	Aug 2001 2001 8月	SOIL 土壤及岩石	M1	Mr W K Chung 鍾偉強先生 2305 1324
564CL	Contract No. CV/2000/06 Formation and Associated Infrastructure Works for Development at Choi Wan Road and Jordan Valley 彩雲道及佐敦谷發展地盤平整及相關基礎設施工程	May 2001 2001 5月	SF and R&D PQT 地盤平整和道路及渠務投標資格預審合格的投標者	M4	Mr M T Law 羅文添先生 2762 5499
5660CL (part)	Contract No. CV/2000/09 Infrastructure for Penny's Bay Development, Contract 1 竹篙灣發展的基礎設施-合約	Jun 2001 2001 6月	R&D and PW PQT 道路及渠務和海港工程投標資格預審合格的投標者	M4	Mr Lewis W P LEUNG 梁偉鵬先生 2762 5612
-	Contract No. CV/2001/01 Maintenance and Repairs to Seawalls, Piers, and other Port Works (2002-03) 海堤, 碼頭及其他海港工程的保養及修葺工程(2002-03年度)	Jun 2001 2001 6月	PW PQ 海港工程 預審投標資格	M1	Mr K S LI 李錦生先生 2762 5553
-	Maintenance Dredging (2002-03) 維護疏浚工程(2002-03年度)	Jul 2001 2001 7月	PW PQ 海港工程 預審投標資格	M1	Mr K M LEUNG 梁建文先生 2762 5554